



XD1228

MANUAL DE INSTALACIÓN / USUARIO

Receptor AM/FM/CD

COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO

USB
Charge Port

AUX
Front Panel Input

Dual[®]

Preparación

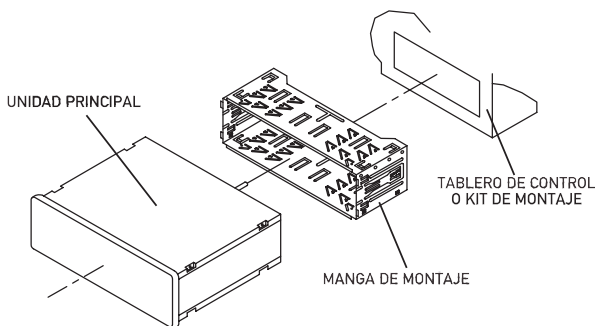
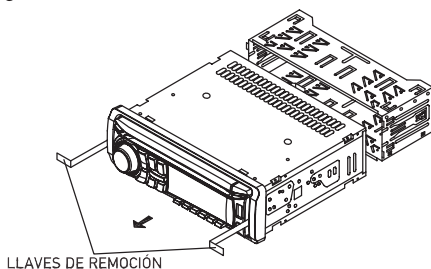
Por favor, lea el manual completo antes de realizar la instalación.

Antes de Comenzar

- Desconectar el terminal negativo de la batería. Consultar a un técnico calificado para obtener instrucciones.
- Evitar instalar la unidad donde pudiera estar sujeta a altas temperaturas, tales como sol directo, o donde esté sujeta al polvo, suciedad o vibración excesiva.

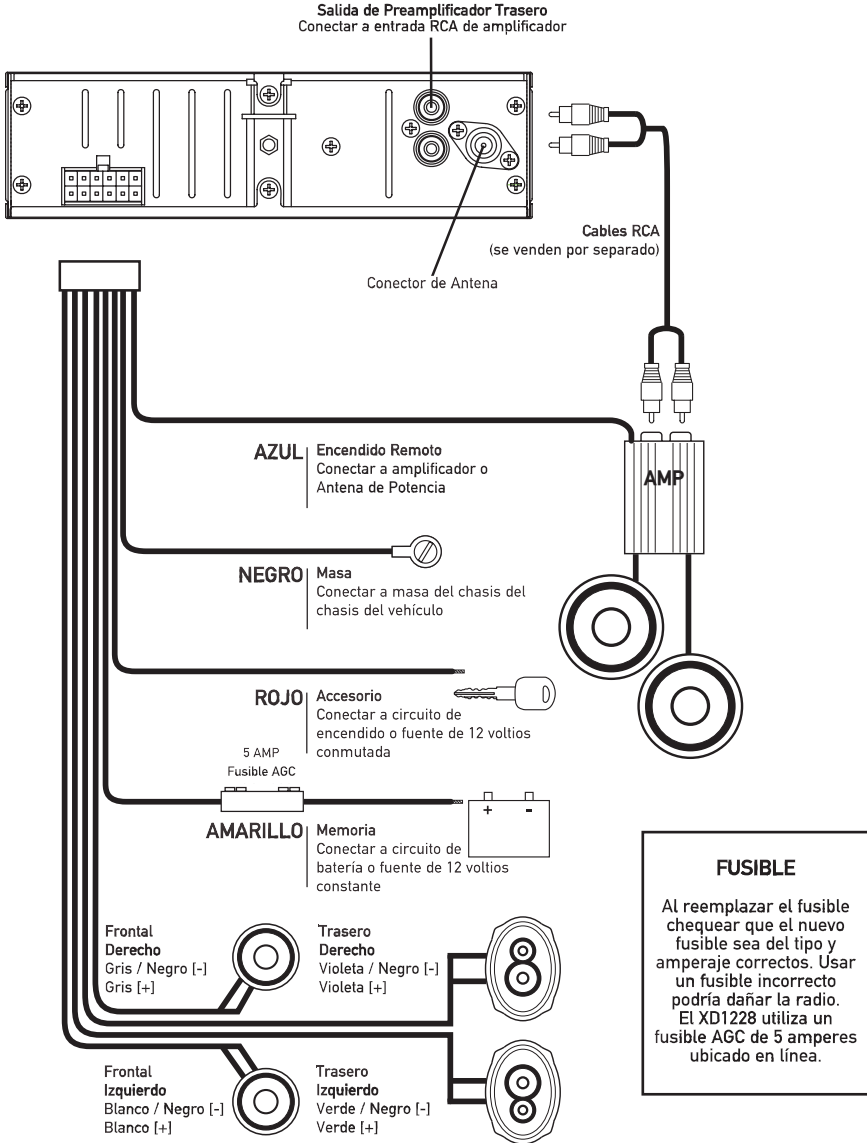
Comenzar

- Sacar 2 tornillos para transporte ubicados en la parte superior de la unidad.
- Insertar las llaves provistas en las ranuras como se muestra, y deslizar la unidad fuera de la manga de montaje.
- Instalar la manga de montaje en la abertura, doblando las lengüetas para asegurar.
- Conectar el arnés de cableado y la antena. De no estar seguro, consultar con un técnico calificado.
- Ciertos vehículos pueden requerir de un kit de instalación y / o adaptador de arnés de cableado (se venden por separado).
- Comprobar el correcto funcionamiento y deslizar en la manga de montaje para asegurar.
- Colocar el anillo de ajuste en su lugar.



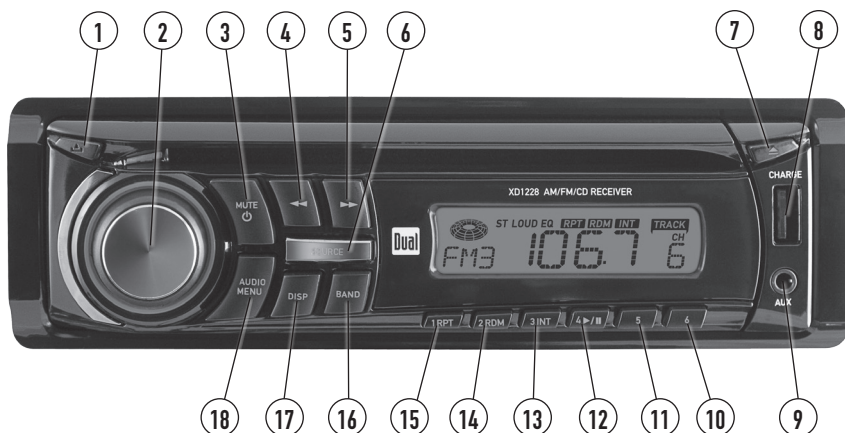
MÉTODO TÍPICO DE MONTAJE

Diagrama de Cableado



* **PRECAUCIÓN** - No pegue los cables de altavoz a la masa porque se pueden producir daños severos.





Ubicaciones del Control - Receptor



- | | | | |
|---|------------------------|----|--------------------------------------|
| 1 | Abrir | 10 | Presintonía 6 |
| 2 | Perilla del Volumen | 11 | Presintonía 5 |
| 3 | Mudo / Encendido | 12 | Presintonía 4 / Reproducción / Pausa |
| 4 | Sintonía / Bajar Pista | 13 | Presintonía 3 / Introducción |
| 5 | Sintonía / Subir Pista | 14 | Presintonía 2 / Aleatorio |
| 6 | Fuente | 15 | Presintonía 1 / Repetición |
| 7 | Expulsar | 16 | Banda |
| 8 | Puerto de Carga USB | 17 | Pantalla |
| 9 | Entrada Auxiliar | 18 | Audio / Menú |

El XD1228 cuenta con una interfaz fácil de usar que proporciona una experiencia gratificante, así como soporte para sus melodías favoritas. La reproducción de discos de Audio CD-R y CD-RW asegura la compatibilidad con su colección de música, y la salida de preamplificador RCA proporciona las conexiones adecuadas para expandir su sistema. Desde su entrada auxiliar en el panel frontal para conectar su reproductor MP3, a la placa frontal desmontable para garantizar la seguridad, esta unidad principal lo tiene cubierto.

Funcionamiento General

Extracción de la Placa Frontal	Presionar RELEASE y tirar desde el lado derecho para removerla. Para volver a instalarla, insertar primero el lado derecho de la placa y luego presionar el lado izquierdo para asegurarla.
Instalación Semi-permanente de la Placa Frontal	Retirar el anillo de ajuste e instalar el tornillo de cabeza #1 x 7/32" Phillips suministrado a través del lado izquierdo del bastidor de montaje en la placa frontal.
Encendido / Apagado	Presionar  para encender la unidad. Insertar un CD encenderá la unidad automáticamente. Presionar  y mantenerlo presionado durante tres segundos para apagar la unidad.
Modo	Presione MODE para seleccionar entre AM / FM, reproductor de CD o entrada auxiliar. Los modos de funcionamiento se muestran en la pantalla.
Entrada Auxiliar	Insertar un conector de 3.5mm en el puerto AUX del panel frontal. Conectar el otro extremo del conector de 3.5mm a la salida de auriculares de un dispositivo de audio, reproductor MP3, etc. Presionar MODE para seleccionar el modo AUX.
Volumen	Ajustar el volumen usando la perilla del volumen (00-46) .
Pantalla	La frecuencia de radio (modo de sintonizador) y pista de CD / tiempo transcurrido (modo de reproducción de CD) se mostrarán por defecto. Presionar DISP para mostrar el reloj, y presionar DISP de nuevo para volver a la pantalla predeterminada.
Ajustar el Reloj	Presionar DISP y mantenerlo presionado durante 2 segundos, el reloj comenzará a titilar. Presionar TRACK  para ajustar las horas y TRACK  para ajustar los minutos. Presionar DISP o esperar 5 segundos para guardar la configuración del reloj.
Reloj 12 / 24 horas	El reloj mostrará el formato de 12 horas AM/PM en modo de espaciado de frecuencia de Estados Unidos (PM 10:00). En el modo de espaciado de frecuencia Europeo, el reloj mostrará el formato de 24 horas (22:00).
Reiniciar	Presionar el botón RESET y mantenerlo presionado por más de 2 segundos para reiniciar la unidad a la instalación inicial. El botón RESET está ubicado detrás de la placa frontal.



Funcionamiento General

Menú de Configuración

Presionar el botón **AUDIO/MENU** y mantenerlo presionado durante más de 3 segundos para acceder al menú de configuración, luego presione **AUDIO/MENU** para seleccionar las opciones del menú. Cuando la opción deseada aparezca en la pantalla, rote la **perilla de volumen** hacia la izquierda / derecha para ajustar o activar la función deseada.

Función de Menú	Opciones	Acción
Curva de Sonoridad	LOUD OFF	Desactiva la función de sonoridad.
	LOUD ON	Activa la función de sonoridad. Activar esta función mejorará la frecuencias graves y agudas cuando se escuche música en volúmenes bajos.
Espaciado de Frecuencia del Sintonizador	FRE USA	Programa la unidad en el espaciado de sintonía de Estados Unidos (200kHz para FM y 10kHz para AM). (Modo sintonizador solamente)
	FRE EU	Programa la unidad en el espaciado de sintonía europeo. (50kHz para FM y 9kHz para AM). (Modo sintonizador solamente)
Sintonía Local / Distancia	LOC OFF	Activa la sintonía distancia.
	LOC ON	Activa la sintonía local para la recepción de estaciones de sintonía fuerte solamente.
Pantalla del Reloj	CLK ON	Programa la unidad para mostrar el reloj cuando la misma está apagada.
	CLK OFF	Programa la unidad para mostrar el reloj cuando la misma está encendida.
Confirmación de Alerta Sonora	BEEP OFF	Desactiva la confirmación de alerta sonora.
	BEEP ON	Activa la confirmación de alerta sonora.
Regulador de Iluminación	ILLU HI	Programa el LCD al nivel más brillante de iluminación.
	ILLU LO	Disminuye el nivel de iluminación del LCD.

Puerto de Carga de USB

Insertar el conector USB de un dispositivo USB alimentado por batería en el puerto de carga USB ubicado en el panel de la placa frontal, el cuál proporciona 5 voltios DC y 1.0 amperios. El dispositivo USB comenzará a ser cargado inmediatamente.

Nota: El puerto de carga USB puede no ser compatible con cada dispositivo debido a diferencias en los requerimientos de potencia.

Nota: El puerto de carga USB solo proporciona potencia energía, y no reproducirá música de un dispositivo USB.

Audio

Presione **AUDIO** para seleccionar entre Volumen (predeterminado), Graves, Agudos, Balance, Fader y

→VOLUME → BASS → TREBLE → BALANCE → FADER → EQ

Funcionamiento de Audio

Graves	Presionar AUDIO hasta que aparezca BAS . Gire la perilla del volumen hacia la izquierda / derecha para ajustar (mínimo -6 / máximo +6).
Agudos	Presionar AUDIO hasta que aparezca TRE . Gire la perilla del volumen hacia la izquierda / derecha para ajustar (mínimo -6 / máximo +6).
Balance	Presionar AUDIO hasta que aparezca BAL . Gire la perilla del volumen hacia la izquierda / derecha para ajustar (L12 - R12) "BAL R=L" representa un balance igual.
Fader	Presionar AUDIO hasta que aparezca FAD . Gire la perilla del volumen hacia la izquierda / derecha para ajustar (F12 - R12) "FAD R=F" representa un balance igual.
Preestablezca Curvas de Ecuador	Presionar AUDIO hasta que aparezca EQ . Gire la perilla del volumen hacia la izquierda / derecha para ajustar las curvas de ecualizador entre POP, CLS, ROC y OFF (predeterminado). Cualquier ajuste a la configuración de Graves o Agudos y cancela automáticamente la curva de ecualizador actual.

Funcionamiento del Sintonizador

Buscar Sintonía	Presionar TUNE ◀◀ o TUNE ▶▶ durante más de 2 segundos [luego soltar] para buscar y sintonizar la siguiente estación con señal fuerte.
Sintonía Manual	Presionar TUNE ◀◀ o TUNE ▶▶ momentáneamente para subir o bajar la frecuencia de radio de un paso a la vez. Mantener presionado para avanzar rápidamente.
FM Estéreo / Mono	Presionar BAND durante más de 2 segundos para seleccionar la recepción mono o estéreo (predeterminada) de la señal transmitida.
Banda	Presionar BAND para seleccionar entre bandas FM1, FM2, FM3, AM1 y AM2.
Guardar y Recuperar Estaciones Predeterminadas	Se pueden guardar en la memoria hasta 18 estaciones de FM y 12 de AM. Para guardar una estación, seleccionar la banda y la estación deseadas. Mantener presionado el botón de presintonía deseado durante más de 2 segundos. Cuando se guarde, el número predeterminado aparecerá en la pantalla. Se puede recuperar la estación presionando el botón predeterminado correspondiente.



Funcionamiento del Reproductor de CD

Insertar CD	Con la etiqueta hacia arriba, insertar un CD estándar en la ranura para el CD. El CD automáticamente comenzará a reproducirse.
Expulsar CD	Presionar el botón EJECT para detener y expulsar el CD. La unidad cambiará al modo de sintonizador.
Selección de pista	Presionar TRACK ►► para pasar al comienzo de la siguiente pista. Presionar TRACK ◄◄ para volver al comienzo de la pista actual. Presionar TRACK ◄◄ nuevamente para pasar al comienzo de la pista anterior.
Avance / Retroceso Rápido	Mantener presionado TRACK ►► o TRACK ◄◄ para avanzar o retroceder rápidamente una pista.
Pausa	Presionar ►/ para detener momentáneamente la reproducción del CD. Presionar ►/ nuevamente para retomar la reproducción.
Introducción	Presionar INT para reproducir los primeros 10 segundos de cada pista. Presionar INT nuevamente para cancelar.
Repetición	Presionar RPT para reproducir nuevamente la pista seleccionada. Presionar RPT nuevamente para apagar la función de reproducción.
Aleatorio	Presionar RDM para reproducir todas las pistas en orden aleatorio. Presionar RDM nuevamente para apagar la función aleatoria.
Compatibilidad con CD-R/CD-RW	Algunos CD-Rs y CD-RWs pueden ser incompatibles con esta unidad, dependiendo del tipo de medio y método de grabación. Nota: Las sesiones de grabación de CD-R deben estar cerradas (finalizadas) para reproducir.

Resolución de Problemas

Problema	Causa	Acción
La unidad no enciende (sin energía)	Cable amarillo sin conexión o con voltaje incorrecto; Cable rojo sin conexión o con voltaje incorrecto	Chequear voltaje de conexiones (11~16VDC)
	Cable negro sin conexión	Chequear conexión a tierra
	Fusible(s) quemado(s)	Reemplazar fusible(s)
La unidad enciende (pero sin sonido)	Cables del altavoz no está conectados	Chequear conexiones con los altavoces
	Uno o más cables del altavoz se tocan o tocan la masa del chasis	Aislar todos los cables sin aislamiento del altavoz entre sí y de la masa del chasis
La unidad quema los fusibles	El cable amarillo o rojo tocan la masa del chasis	Chequear si hay cables dañados
	Los cables del altavoz tocan la masa del chasis	Chequear si hay cables dañados
	Valor incorrecto de fusible	Utilizar fusibles de valores correctos
Saltos excesivos	No se ensambló correctamente la unidad	Chequear la manga de montaje y el soporte de la correa trasera
	Defecto físico en el medio de reproducción (CD, CD-R o CD-RW)	Chequear que no hayan rayones
La unidad no acepta un disco	Posición del mecanismo del CD desalineado	Presionar EJECT durante 3 segundos para restablecer la posición del mecanismo del CD
	Tornillos para transporte del CD aún en su lugar	Quitar los 2 tornillos para transporte ubicados en la parte superior de la unidad.

Códigos de Error

Código de Error	Causa	Acción
ER-1 aparece en la pantalla	Error de Disco	Presione expulsar o RESET
ER-2 aparece en la pantalla	Error del mecanismo o el disco está al revés	Presione expulsar o RESET
ER-3 aparece en la pantalla	Error de servo	Presione expulsar o RESET



Garantía Limitada de Un Año

Esta garantía le brinda derechos legales específicos. Además puede tener otros derechos que varían de un estado a otro.

Dual Electronics Corp. le garantiza al comprador original que este producto está libre de defectos en material y mano de obra por el período de un año desde la fecha de la compra original.

Dual Electronics Corp. acuerda, a nuestra discreción, durante el período de garantía, reparar cualquier defecto en material o mano de obra o proveer un producto nuevo igual, renovado o similar (cualquiera que se considere necesario) a cambio sin cargo, sujeto a verificación del defecto o falla y prueba de la fecha de compra. Los productos que se reemplacen posteriormente tienen garantía por el saldo del período original de garantía.

¿Quién está cubierto? Esta garantía se extiende al comprador minorista original por productos comprados a un distribuidor Dual autorizado y utilizados en los Estados Unidos de América.

¿Qué se cubre? Esta garantía cubre todos los defectos en material y mano de obra en este producto. No se cubre lo siguiente: software, costos de instalación/remoción, daño como consecuencia de accidente, mal uso, abuso, negligencia, modificación del producto, instalación inadecuada, línea de voltaje inadecuada, reparación no autorizada o no seguir las instrucciones del producto, o daño ocurrido durante el transporte de devolución del producto.

En www.dualav.com pueden encontrarse notificaciones de propiedad y condiciones específicas de licencia.

¿Que hacer?

1. Antes de llamar al servicio técnico, controle la guía de resolución de problemas del manual. Un pequeño ajuste de algún control puede ahorrarle un llamado al servicio técnico.
2. Si necesita servicio técnico durante el período de garantía, debe empaquetar cuidadosamente el producto (preferentemente en el empaque original) y enviarlo mediante transporte prepago a un centro técnico autorizado, con copia del recibo original.
3. Describa el problema por escrito y con su envío incluya su nombre, una dirección de envío UPS (no aceptamos apartado de correos), y un teléfono diurno.
4. Para obtener más información sobre la ubicación del servicio técnico más cercano, póngase en contacto mediante una de las siguientes posibilidades:
 - Llamada gratuita: 1-866-382-5476
 - Correo electrónico: cs@dualav.com

Exclusión de ciertos daños: Esta garantía es exclusiva y en lugar de cualquiera y todas las otras garantías, expresas o implícitas, incluyendo sin limitación las garantías implícitas de comerciabilidad y aptitud para un fin particular y cualquier obligación, responsabilidad, derecho, reclamo o recurso en contrato o perjuicio, haya o no surgido de la negligencia de la compañía, real o imputada. Ninguna persona o representante está autorizado a asumir por la compañía cualquier otra responsabilidad en conexión con la venta de este producto. Bajo ninguna circunstancia será responsable la compañía por daños indirectos, incidentales o resultantes.

Conformidad con la FCC

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Regulaciones de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

- (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales. y
- (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que puede causar funcionamiento no deseado.

Advertencia: Los cambios o modificaciones realizados a esta unidad que no estén expresamente aprobados por la parte responsable de la conformidad podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Nota: Se ha probado este equipo y se comprobó que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, conforme a la Parte 15 de las Regulaciones de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, de no instalarse y utilizarse de acuerdo a las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a las comunicaciones de radio. No obstante, no hay garantía de que no haya interferencias en una instalación en particular. Si este equipo provoca interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que pueden determinarse apagando y encendiendo el equipo, se aconseja al usuario que trate de corregir las interferencias mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una salida en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico especializado en radio/TV para obtener ayuda.

Especificaciones

Reproductor de CD	Frecuencia de respuesta: 20Hz-20kHz Separación de canal @ 1kHz: >65dB Convertor D/A: 1 Bit
Sintonizador de FM	Rango de sintonía: 87.5MHz-107.9MHz Sensibilidad útil: 12dBf 50dB de sensibilidad de silencio: 16dBf Separación de estéreo @ 1kHz: 40dB Respuesta de frecuencia: 30Hz-13kHz
Sintonizador de AM	Rango de sintonía: 530kHz-1710kHz Sensibilidad útil: 30uV Respuesta de frecuencia: 80Hz-2kHz
General	Impedancia de salida del altavoz: 4~8 ohms Fusible: 5 amp AGC Dimensiones: 7" x 7" x 2" (178 x 178 x 51 mm) Diseño y especificaciones sujetos a cambio sin previo aviso.



Especificaciones de Normas de Potencia CEA-2006

(referencia: 14.4VDC +/- 0.2V, 20Hz~20kHz)

Potencia de Salida: 5 Watts RMS x 4 canales a 4 ohmios y $\leq 1\%$ THD+N

Relación señal ruido: 75dBA (referencia: 1 watt en 4 ohmios)



Dual Electronics Corp.
Llamada Gratuita: 1-866-382-5476
Lunes-Viernes, 9AM-5PM